Sio

# Gudrækte-

legar Umpeinkingar

Edur

Eintal Christens

ns vid stalfan sig/ hvur

Dag i Vikuñe/ ad Ku

ollde z Morgne.

Samañteknar af

Hallgrime Peturs

Syne.

Pryckt a Hoolum

Hialltadal/

M DC. Lxx

Þad skal skie/ adur eñ þeir kalla/ þa vil eg andsuara þe im/ og a medan þeir eru eñ nu ad andvarpa/ þa vil eg Bæn heyra þa seiger Drottin.

Matth. 6.

Nær þu bidst fyrer/ þa ga gtu þitt Suefnhws/ og lyk Dyrunum aptur/ og bid þu Fodur þin̄ j Leynum/ og Fad er þin̄ sa j leinum sier/ mun þier þad openberlega Endur giallda.

# Morgun Panke a Sunnudagenn.

Ja Marc. j 16. Cap. verdur lesid Að Herranñ vor Jesus hafe þra þa udum vppriſed mieg ſnemma Morguns a þeim þyrſta Deige Vikunar/ſem ad nu er vor Sunnudagur.

MEÐ þui nu miſn Sala/ ad Drottin hefur gefuit hig

þig vnder siñe Myskunar Hende/ a þessare vmlideñe Nooftu/ þra otelianlega morgum Diofulsins Suikum/ og Myrkraña Skielpingum/ suo þu rijs nu heilbrygd vpp wr þiñe Nuñlu. Þa sim nu til/ ad þu honum til Þocknunar sim þig verndad hefur/ og þier-til Leidrietingar hugleider/ noe kud lijted vm þetta epne/ nu a þessare Morgun Boku stund.

Og fyrst lætlu þier nu til hugar koma/ Ad lijka so sem þiñ Endurlausnare/ do fyrer Synder þijnar a Krossenum/

og þorlyſkade þig vid þann Almattuga Gud/ med þeirre allra heiloguſtu Forn ſyns Bleſſada og Syndlauſa Lyſkama. So Riettlætte hann þig þyrer Gude eirnenn/ med ſiſe Dyrdarlegre Vppriſu. Hann afklædde þig Flykum þinna Synda/ j ſynum Dauda/ enn klædde þig aptur lioomande Skruda ſyns Riettlætis ſiſne Vpprisu. Hiartans Glede attu og mattu hier af hafa/ minn Saal/ eg af allum Hug og Hiarta attu honum þackenn ad giora/ fyrer ſoddann Kaerleik ann og Hinneſkann Velgiorn

ing/ Og suo þu audsyner þad nu j Dag/ j þínu Framűferde Ad þier þiñest nockud til sodd añ Gtæsku og Goodvilia þíns Endurlausnara/ og þu vilier giarnaſt bera þig ad/ ad sýna Honum Hlýdne aptur ad mote/ þa lattu þetta hid sama Gtæsku verked hans/ vera þier so sem eina Reglu z miss is Sedel allan þessan epter komande Dag/ j þui sem þu formaatt ad giora/ hugsa og tala. Hugsa þu nu þar vm fyrst/ Ad líka suo sem Jesus þin Lausnare doo þína vegna fyrer þínar Synder/ suo þar

skylldu

skylldu ecke orka/ ad þu dœr
eilyfum Dauda/ So kieppstu
nu vid j Dag/ ad deya stalfur
fra Syndunum og illu Athæ
fe/ fyrer eina hreina og Hræ
snislausa Jdran z Yperbook.

Þar nast/ so sem þin Lausn
nare reis vpp af Dauda/ þier
til Riettlætis/ So sim þu til/
ad þu j sañre Tru kappkoss
er ad betra þitt Liferne/ og
ganga j Endurnyungu Lif
dagana. Set þier nu alvar
lega fyrer sine/ ad ef Diofull
en/ Heimurin eda þitt eigid
Hold og Blood vilia koma
þier til ad syndga/ ad þu þa ap

A iij tur

ur a mot miñeſt/ ad oviduꝛku ꝛmelegt er þad fyrer þig/ ad fara þig aptur j Flykur And ſkyggeleguſtu Synda/ wr hu ꝛrium þu varſt ecke þꝛrd/ ne ma þyrer Dauda Guds Son ar/og fra þier ad þleigia þui þagra Rietlætis Klæde/ huo rt þier var ecke gieſed nema fyrer hans eigen Vppriſu. Sia þu þar þyrer tjl Sala miſſu/ ad þu þeſſan Dag fra Morgnenum byrier j Krapte Jeſu Chriſti Vppriſu/ z ſet þier nu alvarlega fyrer/ ad riſ ſa vpp af Sueſne og Dauda Syndaña/ j huoꝛtum þu heꝛ

ur

ur allt hier til so athugalaus sofned/eda man skie Dauds leig ed. Virdtu nu þramar fyrer þier/ huilijk Glede og Gled þeckne þeim Almattuga Gu de nune vered hafa a sijnum elskulega Syne/ þa hann od Sigrudum Dioble/Synd og Dauda reis vpp wr sijne Gr of. Eblaust mun Drottin og so yfer ockur glediast/Sam la mijn/ef vid vilium nu med honum/vpp wr ockar Synda Grof rijsa þyrer sanna Jdran og Lifnadarens Betran j riet tre Trw.

Þa Jesus allra þyrst byria

A v de

de sitt Predikunar Embætte/ og skýrdest j Jordan/ pa kall ade strax Gud Fader ap Him num ofan yper hann/ og sag dest/ hafa a honum velpockn an. Ecke er ad efast par vm ad Drottin hefur Velpockn an a peim ollum sem Synda sia jdrast/ og nya Hlydne stun da/ en po pad sie ecke nema so sem fyrst lystel vppbyrian j pe ssum Heime/ nær hun ad eins skiedur j Trusse a Jesum Chr istum. Par fyrer mijn saal/ Rýssum vpp med ockar Jesu/ Rýssum vpp pra jllu Lýsterne/ giorum Jdran/ og latum ap

ad

ad synda/epter frelsara megne. Jesus gladde ockur med sinne Vppriſu/ Gledium vid hann og aptur med ockar vpprisu. Englar Guds hodudu paug Glede tilsendeſt Jesu Læresueinum/ ad Herrann vare vppriſenn. Gud giæfe vær Meſnerner sem Jesu Læresueinar vilium vera z heita/ mættum so fyrer nmd heilags Anda vppriſsa af Syndunum/ ad Englar Guds mættu med Hlattans Glede/ huor odrū þar afseigia. Jm minn sæl Riſsum ecke alleinasta vpp j Jesu rietlæte/ huart vier od

lunst þyrer saña Tru a hans Nafn/ helldur gongum og j hans Riettlæte hiedan aþ/ j soñum Trwareñar Avoxtū/ Sie ecke alleinasta ockar vm þeinkung þesse/ og Morgun stundar Idia/ helldur myklu þramar alls Dagsins stund an. Berum ecke ad eins þessa Panka hulda j Briostenu fyrer Augunū/ helldur wtmal lum og audsynum þa j Verk unum/ og þessa Dags Vmge ingne bæde fyrer Gude z Na unganum/ hellst j rækelegre Heyrn Guds Orda/ j Almen nelegre Ban z Packargiord

oa

og ødrum Christelegum verk
um. Latum ockur nu epter
þremsta Megne giefa Gude
þeſſa ſiounda parteſ Viku
ſar til Þionuſtu/ honum til
Lofs og Dyrdar/ þar haſ hi
na ſex giefur oſſ til Þionuſtu
vors Liſkama.

Miſ Herra Jeſu/ kom nu
til miſn/ og reis mig vpp
af Dauda og Suefne minna
Synda/ Riettu ad mier þijna
Hond/ og ſtyd mig a Fætur/
þui eg er mn þijn bæde Mætt
laus og Magnlaus.

O þu Herra og Eingell
þeſſ mylka Raads/ taktu med

A vij þijn

þínn Almættis Krapte þann
þunga Tregleikans/ Van
mættarins og Vanstilling-
sins Stein fra minnu Hiarta/
Leid þu mig a þessum Deige
og ætíd j Krapte þínar Dyrd
arlegu Bppriſu/ þyrſt þinn
heilaga Anda/ a sonum Gud-
ræknínar og Rietilætesins ve
ge/ Vín þu mier mín Herra
Jesu/ ad vppríſſa hier j Nei
me til Náda reñar Hlutdeilld
dar/ so eg meige j sönum Nei
me/ Vppríſa til Dyrdarenn
ar Arbleiſdar/ fyrer saker
þíns heilaga Nafns/

A. M. & N.

Kuolld

# Kuølld þeinking a Sunnudagen.

HAd er merkeleg Hi
ſtioria ſem Johañ
es Evangeliſte þram
ſetur/ þar hñ ſeiger/ad
m Kuøllde þeſs ſama
Þuottdags ſem Herr
añ reis vpp þra Daud
um/ haþe hañ til Læra
ſueinaña komed/ huer
er vegna Hræddſlu þyr

er Gydingunū/ hǫfdu
Hufed adſier læſt. Og
þa hañ var ſiukmeñ/
ſtandande ſ mided hia
þeim/ oſkade hañ þeim
Fridar/ eñ þeir vrdu
þyrſt hrædder/ allt þar
til þeir ſkodudu hñs Hę
ndur og Fætur/ huoria
hñ þrambaud ſtalþur/
þeim til ſynis/ þa vrdu
þeir glader. S. Lucas
ſeiger

seiger/ ad þeir hafþe verid ad tala vm Herrañ þa hann kom til þeirra.

SAl mijn/ Adur en vid leggium ockur til Suefns þa vilium vid med Guds Hialp/ huxa hier nu nockud frammar epter.

Fyrst skulum vid nu hugleida/ Ad Jesus kom ecke til Phariseaña/ Kiesiemaña hyfoingiaña/nie þeirra Romverku Strijds maña/ sem aldrad hugsar eckert eda gilla vm hann seludu. Mijn Sal/ Gud læ-

te

se ockur ecke sofna nie vakna j þeirra Selskap/ Gud forbio de ockur ad trwa Natur Myrkrunum so vm ockur/ ad vid hofum ecke Herrañ Jesum til ockar jñfeinged/ z hñs Fridar bodunar noted/ sem hefur Myrkraña Høfdingia sig rad/ huor eirn/ eñ eingeñ añ gietur og mã sañañ. Frid og Rofeme giefa/ bade j Verku og Suefne. J odru lage merkium/ ad Herrañ Jesus kom jñ til sina Lærisueina/ sem voru fyrst hrædder vid Gyding ana huorta peir hugdu wle ad lifa.

Jaf

J añan mata voru þeir hr
yggver/ þui þeir þottuſt miſt
haþa ſiñ elſkulegaſta Herra
fra ſiñe nalægd z vmgeingne.

J þridia mata voru þeir
eñ vantrwader/og villdu ecke
trwa ad Jeſus være vppriſeñ
þar þeir høfdu þo adur fyrre
af Jeſu heyrt/ad a þridia De
ige munde haſa vpp aptur riſ
ſa/ og þar ad auke høfdu
þeir optlega þañ allañ Dag
Bodſkap feinged/ ad Jeſus
være eþlauſt aþ Dauda vpp
riſeñ/ huad þeim kuñgierde
bæde Maria Magdalena/ z
Konurnar ſem Chriſtum fun
du

du a Veigenum/ og Eingel ſins Rædu heyrt høfdu/ ſo og liſka peir tueir ſem till Emaus getngu/ og þa voru nykomner heim aptur wr þeirre ferd.

Merk þetta nu Sala mín og fær þier ſliſkt Gudrækele ga j hyt. Fyrſt ſo ſem þeir voru Herrans Chriſti Læreſu ſiar/ So erfu og fyrer hans Nad Jeſu Læreſueinn. Þet rum/ Jacobum og Johañem kallade hañ til ad vera ſiña Læreſueina/ vid Vatnid j Galilea/ eſi þig hefur hañ þar till kallad vid Vatned Skyn arnar edur j Skyrneñe.

Þeir

Peir voru hryggver/ þui þe
ir voru fuipter sijns elskulega
sta Meistara og Herra/ sijne
legre Nærveru/ fra huorium
peir og flydu j Graſgardenū.
Myklu hrygguare mattū ve
ra/ med þui þu hefur (æ þui
midur) j Dag so sem optar/ fl
wed fra þijnum Drottne og
elskulegasta Herra/ med þijn
um Syndum.

Gydingar toku Jesum þra
Læresueinunum/ moke þeirra
gyrnd og Vilia/ Enn þu hef
ur Jesu þra þier vijsad ept
er Girnd og Vilia þijns
eigen Hollds/ þar þu he

fur

sier þui hlydugre vered ad el
ska Syndena/ en þijnum Gu
de ad elska Rietlæti.

Læresueinarner Jesu hofdu
Læs og Nurd ad læsa og lyk
ia wte fra sier sijna Dvine
Gydingana. En med huoriu
kantu og villtu þijna Dvine
wte lykia/ sem eru þijn eigen
Samboska/ huoria þu hefur
fleckad/ Guds Reide/ huoria
þu hefur forskulldad/ Þijnar
Synder sem þu hefur drygt/
og Diofullen sem vm þig sit
ur/ad giora þier skada.

Þeir voru breysker og Trw
arveyker/ þo þeir heyrdu tal

ad

ad marght vm Christi Iesu. O min Sal, er ecki hid sama þ' Ver? hvörsu margt

hefur þu mætt heyra/ lesa og huxa vm þitt Herra Jesum/ z vm þín Sælar efne j Dag! Ef Gud nade/ huar er Avo xturin? Athuga þu þar fyr er Sæla mín/ huad margt þu hefur nu afrietter z Gud rækelegre Helgedags jdiu for soomad/ og huad margt þu hefur oheilagt/ Heimskegt/ Riegonlegt og Nolldegt/ bæde giort og stundad/ huxad z talad. Komum nu þar þurer Sæl mín/ z giefum o[illegible] [illegible] selskap

ſkap Phariſeaña/ ſem eckert
huxudu nie toludu vm Jeſum
huort hañ vare vppriſeñ eð
ur ei/ ꝛ giefum ockur j Noop
Herrans Cæreſueina. Trwū
vid ecke Myrkraſta Hættu
vm ockur ſoꝓande/ nema vid
hofum Cioſans Herraſ Jeſū
yfer ockur takande. Vid ko
mum til Jeſum j Vatne/ eda
ꝓyrer Vatn Skiſrnareſſar/
komum nu aptur til hans j
Vatne ockar Jdrunar tara-
Verum hrygg/ ꝓui vid hofū
ꝓū gooda tapad/ eſi ſllu epter
fylgt/ vid gietū ecke ockar D
yne ꝓtelaſt/ Bidium nu þar

fyrer

þyrer yfferran Jesum/ ad læsa þa og vtebyrgia fra ockur. Preifum nu med Hende riett rar Trwar/ a Pistar sarum ockar Endurlausnara/ med huorium hann hefur allar ock ar Synder/ sem vid drygt hs þum þullkomlega afmad/ hætt og borgad. Ecke kunne Læs nie Hurd/ Jesum fra sin num Læresueinum wte ad lyk ia/ So kunna og ecke Syndern ar hann fra ockur wte ad læsa nie lykia/ þa vid hann ap. Hia rta girnust/ þui innelegar sem vid huxum vm. Jesu Forþien ustu/ og hans Myskun/ þui

gladare verdum vid/ þui vara ra fǫþum vid/ þui oþrâddare mitigum vid vera fyrer Diǫþ le/ Synd/ Samviſku/ Kuñda Guds Reide/ og ǫllu illu.

O þu Elſkulegaſte Jeſu/ Mykell er miñ Vanmattur og Veykleike miñar Trwar þuor mig angrar og aſtriȝd er/ eñ meire er þiñ Kraptur ſem mig ſtyrker z þǫrſuarar. Myked hef eg ſært miñna ſal med Syndunum/ Eñ mykt fram" kantu hana ad græda med þiñum Piſſlar ſmrum. Eg hefe ȝra þier plwed og þig yfergiefed/ med Forſom

um goodrar og Gudrækeleg Jdkunar j Dag/ Nalægstu mig nu aptur j þiſſe Myſkunſemi/ og wtlyk fra mier alla mſſna Dvine/ ſynelega z dſynelega a þeſſare Noottu/ lætt u þſſnar bleſſadar Bemar og Vnder vera Sælu minne fyrer ſionum a þeſſare Nottu hefie til Glede og Fagnadar. Lættu mig eignaſt þin Frid/ vñ þu mier j þſſnum Fride ad ſofa/ j þſſnum Fride ad vakna/ j þſſnum Fride ad lifa/ j þſſnum Fride ad deya/ j þſſnum Fride vpp ad rſſa/ og j þſſnū Fride eilſſplega ad gled

Bſſ iaſt/

iast/ þu sem liper og Riker/ i
ined Fodurnum og H. Anda/
Lofadur/ Begsamadur z bles
sadur/ad eilifu/ Amen.

## Morgun Peinking a Manudagen.

I Genesis Bok. 1 Cap.
stendur skrifad/ad
i Vpphafe hafe Gud
skapad himen og Jord
a Samt øllum Ski
epnum/a sex Dogum/
huorier sex Dagar ad
sam

samlykiast meiga vid eirn Dags Morgun/ ad þeim ollum tijma er Veralldin stendur.

LAttu nu Sal minn/ þessa Uppruna Dags Morgun vera þier Ordsok/ hier fram ad vm ad þenkia. Athuga nu þar fyrer/ Fyrst þad fagra Morgunroda/ og þad skiarta skinande Ljoos Soolareins/ nu vpp rysande/ huad ad er eitt hid skiærasta og fegursta Drottins Handaverk/ sem da

noiegum Mønum hier j sier
me/ þyrer sioner ber/ og huad
skiær Dyrdarlegur og vegleg
ur mun vera sialpur Skapar
inn/ þar Skiepnan er so skiær
og føgur? Sim husrsu Dag
urinn veit sijna sømu mtt/ wr
husrre hann ad Morgne vpp
renur/ og huar hann ad Kuell
de nidurgeingur/ So og eirn
inn hefur og helldur Soolinn
sinn sama gang/ Daglega og
arlega.—O husrsu vijs mun
sa Herran vera/ sem þui hefr
ur so tilskickad? Og huad stø
dug er su Stiornan/ sem ecke
lætur huilúka skickan nockru

sinne

sinne skeika/ Og hvorsu mykid er Almætte þess Herra/ sem Himne og Jordu vid Magt helldur? Stiadu og eirnesi/ hvorneſi allar Skiepnur leita sijns Fædis/ Fuglarner vm Lopted/ Dyreñ vm Jordena og Fiskarner j Sionum. O hvorsu riſkur/ Goodgiarn og orlatur er sa Herrañ/ sem an allra Eptertalna og Bytalngs/ helldur þær allar so risk uglega z goodvilugskega kost fryst Mijn Sal/ fyrer þessa sama Drottins Augsyn erti nu ap þijnum Sueptre vaxi ud/ vnder hans Verndan he

ur þu Roseme/ huijld og vær
aū Suefn haft/ a þessare No
ottu. So sem allar Skiepn
ur þiggia hans Godvillo/ suo
þiggur þu allt huad þig gott
hender og hendt hefur af ha
ns Giæsku og Myskum/ All
ar Skiepnur þrijsa sijn Skap
arā/ huor epter sijne Tegund
og Natturu. O þu mijn
Sal/ sem myklu þleira ædra
og meira þiggur af Drottne
helldur eū nockur sijnur Skie
pna/ Gud laate þig ecke hen
da/ ad þu sierst hin lakasta/
eda verder ein epter af ollum
hans Skiepnum/ med þijna
Lop

Lofgiord og Packlæte/ epter
pui sem Heilagur Ande vird
est nu ad giefa þier Nad til.

Rænulætell mæ sa Þion ve
ra/ sem ecke virder sin Herra
þess/ ad bioda Honum goodan
Dag ad Morgne Dagsins.
Vertu ecke Sæl mín so Ræ
nulaus/ ad þu ecke veiter Dr
ottne þínum þa Virding/ sem
þu vilt ad þínner Þionar vei
te þier/ Biod þar fyrer Gude
þínum goodan Dag/ með þi
ne Morgun Bæn/ Jæ/ tak
þu vnder vid þrí Gud/ sem
nu verdur fyrre til/ ei ad eins
ad bioda/ helldur giepa þier

eirn goodañ Dag nu sem opt
ar/ og vertu hønum packlat.
J odru lage hugsa þu nu
þar vm/ ad allar Skiepnur
sem þu nu sier j Dag/ eda he
fur med ad fara og høndla/
þier og þijnum til Næringar
og Biargrædis/ bæde lifande
og daudar/ vtan og jñañ Nw
sa/ eru af Gude skapadar og
þier j Nendur feingnar z ska
mtadar/ Mundu þig þar fyr
er/ ad vanbrwka þær ecke nie
misbrwka þeirra Skapara/
og þijnum Nerra til sygdar/
sem þier þær liede og lanade/
formælltu ecke Skiepnū Dro

ttins nockru sinne/ þo þar sien
þier ecke j Dag sem hlyduga
star. Þeinktu helldur/ huor
su þu ert sialfbag og þuerbro
tin þynum Gude/ og formal
er hann þier þo ecke. Cant þi
er nœgia daglega med þad sm
Drottin hefur þier skamtad/
girnstu ecke þar vid ad auka
med Rangindum/ Forspiltu
þui ecke helldur med otilbœ
relegre eydslu z wisooan/ hø
ndla þu arlega/ Rielega og
skynsamlega med Skiepnur
Drottins/ sem hann hefur þi
er j Hendur feinged/ suo sem
þin skamtadan Verd/ Star

þig ecke yfer þeim sem minna haþa/ og ofunda ei þaß sem meira hefur/ veit Kristkamanß sýna þerfi epter þui sem Gud þier leiþer/ og giallð Christo sínar Skulder a hans Fatæ kum Limum/ epter þui sem Drottin giefur þier Æþne/ neitta Christelega Drottins Skiepna/ Vidurkiendu Kristlatlega þær þier Overdug um veittar/ Þacka þu Gude Hiartanlega fyrer þær/ Bid þu Gud þier þær audmiukle ga ad blessa.

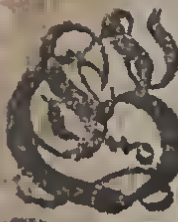
Lof sie þier Drottin miß fyr er Vernd og Vardveitslu/

Nærd

Vard og Rosemej z þyrer all ar Skiepnur/ sem þu hefur mier overdugum til Þarfar skapad/ og Vpphelldis gie fed/ Stiorna þu mier Na dar samlega a þessum Deige og allre miñe Hendlan z med ferd/ a ollum þínum Skiep num/ sem vnder mínu valde eru/ og bless þu mier þær all ar/ þier til Lofs og Dyrdar/ eñ mier til Gagns og nyt semdar/ Amen.

## Kuolld Peinking a Manudageñ.

Genesis B. 3. Cap.



verdur lesed/ ad
a Kuollde/ þa
Daguriñ tok ad kolna
hafde Gud Drottiñ ka
llad Adam þyrer sig/
og Reikningskap vid
hañ hallded/ vm sitt þy
rsta Synda brot/ þa
hañ nt afz þui Trie/
sem Drottiñ hafde hø
num bannad.

Mgn

MJn Saal/ Maklegt verde þo Drottin vid ockur hielde nu a þessu Kuolldi/ hinn strangasta Reikningskap/ vm þad sem hann hefur feinged ockur j hendr ad høndla med j Dag/ affsynum Skiepnum. O huørsu høfum vid med þ fared? Anad huørt oriettele ga/ edur og so alldeilis illa. Huørsu fa þackar ord hefur Drottin þeiged af ockar Munne? Jm/ huørsu þarvisslega hefur vered oll ockar Høndlan j Dag? Margt høfum vid giørt þad Gud hefur bannad/ þamtil þad sem Gud hefur bod

ed. Adam forſkulldade ad vi
rekaſt vr Paradijs med einu
Broſe/ Eſi med huorſu mor
gum Brotum og Syndum hꝛ
fum vid nu Sæla mijn forſku
lldad fra Gude og eilijfre ſæ
luhialp ad rekaſt? Adam br
aut myked/ pad haſi mishꝛn
dlade med eitt Eple/ Huad
mykiu meir hꝛfum vid pa ſyn
dgad mꝛ ockar Miſgiordum/
vid ſo margar goodar Gude
Skiepnur j Dag? Sia þu
mijn Sæl/ Tijmanum hꝛþū
vid forſpillt/ an Bænar og
Packlætis med Hyrduleyſe ꝛ
ætalūne/ Neimſku ꝛ Niegoma
Heilſu

Heilsuñe onytsamlega forta
rt/ z til ymeslegra Synda mis
brwkad/ og huad tek eg til ad
telia pad vpp/ sem þo verdur
ecke taled? Þui huor kañ ad
stýra huad opt hañ fellur?
Og ef sa Riettlæte fellur sia
sñum a Deige/ huorsu opt
man eg þa Rænglætur fallid
hafa j Dag? Jæ mín Sæl
huorsu oparplega/ oskynsam
lega/ oriettvýslega/ og opæck
lælega hofum vid þessa goo
da Dags tíma poreydt? Og
so sem vid j morgun gledduſt
um vid/ ad sia þad fagra vpp
reñanda Dags lios/ so meig
um

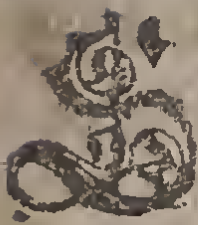
um vid nu hryggiast vid ad
sia pad vondergánga aptur/
og Myrkred sem Daudan bo
dar og pyreinnyndar/ yferko
ma. Ef mijn Sal/ huad
skulum vid til gieta? So lijst
ed sem Adam stodade ad fela
sig millum Triana/ fyrer aug
syn Drottins/ suo lijted stodar
ockur ad dyliast fyrer Gude/
huad vei heim sem dulder vil
ia vera fyrer Drotine seiger
Ritningen. So lijted Skiool
sem Adam vard ad sijnu Fyk
iublodum/ so lijted og ollu mi
ka gillder ad skyla sier med sij
nu eigen Rietttæte edur Mein

laga Anda/ so eg j minne Sti
ett og Kallan/ fære þier þæga
og þecka/ Jm/ þacknæma A
vegste riettrar Lipande Trw
ar/ j ollu þui eg giore/ hugsa
og tala a þessum Deige/ enn
vardveittu mig þra ollum ill
um Avogstum/ þeñan Dag
og alla tijma/ t formæltu mi
er ecke j þinne Reike/ þo eg fie
Avagstar lijtell/ helldur myk
una mier/ fyrer þijns heilaga
Nafns saker/ Amen.

## Kuølld Peinking a Midvikudøgum.

Rapid Printing

Marcus 14. Cap.



Gietur vm/ ad þa Jesus vm Kuølled setteſt til Bords med Poſtulunum/ og hañ ſtofnſette Kuølld maltijdar Sacramentid/ Hafe hañ medal añara ſagt/ ad hañ villde ecke þrammveigis drecka aþ Vijnvidar Avexte þar til hñ dryckr þad nyia

nytt med þeim j Guds Riſke/ Huar aþ audrm ded er/ ad Viſnvidar Avørt hafa þeir þyr er Herran̄ a bord borid.

SAla minn/ Kuolld þessa Dags er nu komed/ huad skylder þu nu helldur girnaſt en̄ þad/ ad Jesus/ Lioſſins og Lyfþſins Herra/ og Drottin/ villde nu verda Bordſittande Giestur þinns Hiarta/ so hann þar jnne Sess z Sæte hefde? Huar med z þu med þinne Ku

D ſt

ollðbænar Andvarpan/ vilk
honum til þſn ſnbioda. En
huar er nu ſa ſæte Viſnvidar
Avogſturiñ þiſnar Trwar
dur Kiærleikans verka / og
Christelegs Framferdis/ſem
þu vilt þſnum Herra/ Brod
ur og Brwdguma/ þeim eilſ
þa Guds Spne nu frambera
og bioda/ huorium þu hefur
nu i Dag matt ad ſnſapna i
þitt Kiarkans og Samviſku
hus/med huorium þu matter
og ad tilreida og prſda þſns
Kiarta Herberge? Atter þu
ecke i Dag ad vera eitt lifan
de og prioſamt Trie med ſæt

um Ávöxtum? Ef Gud mæ
de/ aſtadhuort er þad/ ad þe
ir hafa ecke ſynt ſig/ í þui/ ad
ſpretta/ eda þeir eru huorge
nærre vagſner/ og eru þui D
uganleger/ ſwrer og beyſker/
og ecke til þeſſ Natturlega
Sætleiks komner/ eda þeir
eru af adſkiltanlegu Ríke og
Dupte Syndaſta/ Hræſnen
ar og Veikleykans ſaurgad
er/ og þui med ongvu moote
þuilýkum Herra ſynande/
ſiſdur bioodande..

Mín Sal/ Ranſaka nu
þetta ſialf. Trweſt ockar a
Gud/ huad veik og dapur hef

ur hun vered j Dagk Polen
maden lystel/ Verken lok/ og
all full med Hraſne/ Bref
te og Synder/ og allar ockar
Riettlætingar andſtyggeleg⁹
pyrer Gude/ eins og ſaurugt
Klæde. Blodſiukrar Kuiñu/
Huad munu þa vera ſialfar
Ranglætingarnar? Margt
gott er ogiort ſem giorast at
te/ eñ margt illt giort/ ſ ecke
giorast ſkylde/ ſo allt er onyt
Godduganlegt/ þad vid giort
huxad og talad hofum. Og
ef þeir eiga ad medkienna ſig
onſta Pioda/ ſem giort haſa
ſyſtus Herra ſkipan/ huad ſeñ
lu

lu peir þa heita/ sem ecke ad eins hafa forsomad Herrans Befalning/ helldur og so þar þuert a mote giort? Eſi hu ad skulum vid seigia mijn sæl Skulum vid so leggia ockur til Suefns/ og trwa Mæku myrkrunum vm ockur/ ad vid hofum ecke Herrañ ockar Jesum jñ j ockar Hiartans hws feingid? þad læte Gud ecke skie. Eg stend og klappa vp þa Dyrnar/ seiger Lausnar eñ skalfur/ ep nockur vill vpp fyrer mier læta/ þa vil eg jnn ganga/ og Kuolldyerd med hñ halldа/ Lætum þui vpp

fyrer Honum sem skiotast mun
Sal/ þo eſna liſted ſie fyrer
ockur/ þa er hann hogvar/ og
af Niarla liſtelaatur. Nu þa-
de ſyckt af ſteyktum Fyſke z
liſtenn Nunangs ſenn af Cære
ſueinunum. Viſſt mun hann
og þad þiggia/ ſem vid til ho-
um/ þa vid þad riettelega þr
ammbiodum. Setium
þram þyrer hann/ þa Avex-
te Fyktutreſms/ ſem hann vill
þiggia og hapa/ ſem er eitt
audmiukt/ liſtelaatt og ſundur
Enoſad jdrande Niarla/ z bid
um Fyrergiefning allra oc
ar Apbrota/ Miſgiorda og
ſynda.

Synda/ Selium og þyrer hiá
satan Fyknustries Avext þack
latesins/ og þrissum Meyskun
seme Fodursins/ sem ockur he
fur vmlided/ Medalgengu so
narens/ fyrer huoria vid hof
um vmlideñ vered j Dag/ suo
su sarbetitta Reide Myriñ Dr
ins/ hepur ecke þurlyst ofrio
samt z þurt Trie/ sem vid hø
þum vered/ med ollu vpphøg
ged. Þrissum og þeckñ Hia
stod heilags Anda/ sem eck
Hepur ockur med ollu Ve
naleusañ Fauske verda latet
pyrer huorn vid mi kallum T
seigtum/ Elskulege Fader/ T
Du Jesum

Jesum Christum riettelega nefnum j ockar Bœnum. Lof sum og heidrum Gud Drottin sem onguar skadlegar Lifs sins Sœlar Plœgur liet yfer ockur falla a pessum Deige/ Setium og eirnefi fram sœtasti Vfinvidar Avœgst j Kiere Trwareñar fyrer Jesum/ sin er hans eigen Blods Heilag leike og Forpienusta/ vppa huoria vid ockur fyllelega retdum/ til fullkomiñar Forlikunar fyrer Gude/ pui hans blood hreinsar ockur af allre synd/ Og j soddañ Trw og Treuste a hans eilifa Giœfku/

Medalgongu z Forpienistu
felum vid ockur hønum nu a
Valld og Vernd a þessare til
komande Nottu og æfsi/ þes
sa nisna nu prentsetta Fyrir
og Vinfrtes Avegste/ þo ap
mine Alfu til/ vepker sieu/
þygg þu nu med lystelastu myl
Eunsonnu Niarta/ misi elskul
gaste Herra Jesu/ z vertu sv
velkomin Giestur nisns Hia
ta og minnar Sialar/ og var
veit mig og allt mitt/ vnder
þine Blessun/ þessa Nosst
og alla tisma ad eilisu
Amen.

# Morgun Peinking
## a Fimtudogum.

Lucas skrifar j 21. Cap. AD miog snema hafe Folked safnast ad Jesu/ þa hann var kom enn j Musterid j Jerusalem til ad kienna.

ÞJrdin nu fyrer þier Smalingiar a þessum Morgne/ huersu ecke alleinasta Israels Synér/ a þeirre Tijd sem

Jesus

Jesus hier vmgiecksst/ til hans
plycktusst ad heyra hans Ord
og ad þyggia hans Godgior-
der/ helldur og eirnisst hugsa
du nu/ huorsu mykell Hoopur
heilagra Engla og Utvald-
ra Sælna a þessare Morg-
stund (sem og ætisd) klædder
hustum sérwda med Palma
vid j sínum Hondum (seiger
Johañes) standa framan fyrer
Tignar stoole Jesu Christi/
og lofa hans heilaga Nafn
og prísa hans Velgiærder.
Hugsadu til/ ad þu ætt ad ver
da j þeirra tolu vm síder/ og
med þeirra þogrum Selskap

Dvi

ad lopa pin Lausnara ad eins
lisku/ Takid nu par fyrer j pis
nu Hiarta med peim vnder/
med pine Morgun lofgiord z
Bæn. Birdtu nu og eirnenn
fyrer pier/ huorsu morg Nia
etnæm andvarpan og Bæn
Guds Barna vm allan Hei
min/ munu nu hlioma fyrer
Eyrum Drottins/ so sem vel
samstillt Hliodfære Fagnad
ens/ huoriar huorskins Reyk
else sætara fyrer honum ilma
Og j annan stad/ huad mykel
Myskunseme og marghatt
ud Blessun oxanstigur/ til
pin/ og so sem æstudlegt Nim
en-

en Regn ofandriſpur fra Drot
tne aptur/ yfer þaug bidiande
Guds Børn. O mijn Sæl/
vertu ecke ein epter ad bidia/
ſo þu verder ecke ein epter Bl
eſſun og Myſkun ad piggia/
Lattu ecke Drottiñ ſakna þi
ſtar Borgunbœnar og Þack
argiordar/ ſuo þu ecke purfer
ad ſakna Drottins þijns bl
ſſu nar og Hialpar/ lattu Dr
ottiñ þiña þitt Bœnar oxþur
þyrer hñ vppþlutt af trwudu
Hiarta/ ſo mun hañ og lata
þig þiña ofan til þijn ſtijgan
de Bleſſun og Myſkun af Fø
durlegu elſku Hiarta/ Bid þu

j Nafne Jesu/ so blessast þu
j Nafne Jesu/ þuiad j Himl
eiga allar Þioder ad blessast.
Vertu ecke sijdur enn Fuglarn
er/ sem þusier ad vppreñande
Soolusie fagna/ edur Þr aum
legu Nrasins Vngar/ sem
Nerrann akalla. Virdtu og
fyrer þier/ huersu þ Einglar
Drottins! standa reiduBwn
er/ ad hlijda sijns Nerra bode
nær sem hann vill þeim bijfala
nockud ad wtrietta/ huar fyr
er þeir kallast Þionustusam
er Andar/ z aller trwer Verk
menn Drottins j þessu Neime
eru vaknader/ og marger alla
reidu

reidu wtgeingner j sijns Ne
ra Vijngard ad viña/ huor
epter sijne Kallan/ huar fyrer
peir og kallast trwlynder Pi
onar. Verdu og suo til reidu
Sæla mijn j pijne Stiert og
Kallan/ad frambioda þijnum
Drottne pijna Tru og skyn
samlega Þionustu/ hapande
pad afijd fyrer stowum/ ad þu
ert alldrei suo stodd/ ein edur
hia odrum/ j Lioose eda Myr
kre/ ad þu siert ei j Augsyn æ
openberum sionli Guds æ hei
lagra Engla. Himenen er
mitt Sæte og Jorden Skor
mijna Foota/ seiger Drottin/
Bid-

Vnder þessu Drottins Nafne og a hans Forsiøn lifer þu og ert þyrer hans openberre Augsyn/ Jau/ sa sem Augad skapade/ skyllde hann ecke siaa? Og sa sem Eyrad plantade/ skyllde hann ecke heyra? seig er Guds Ande þyrer Munn Davids/ Vanda þar þyrer Verk þijn fyrer Drottins augum/ og eirnesi þijn Ord þyr er hans Eyrum/ so þu hann ecke stygger nie til Reide reit er/ vnder huorium þo þijn Efs og Smalar Neill er komin. Þu matt ad heila Sampion

Heilagra Engla/ Gior þu þig þui ei stalf med vitanleg um Glæpum/ Sampion Dis þlaña/ Þu bidur Guds Vilie skule verda so a Jordu̇ñe sm̃ a Himnum/ briot þad ecke v̄ss vitanlega og þuerwdarsamle ga nidur j Verkunum j Dag: Viñande/ sem þu j morgun bidur med Ordunum vppvak nande.

O miñ Herra Jesu/ an þss fœ eg einskis orkad/ kom þu nu mier til hialpar/ Stia þu miñ Drottiñ/ giarnaſi vil eg reiduꝫbuen vera/ ad þiona þier og giora þiñ Vilia/ eñ eg er

bade

bæde j Biliarum veykur/ og j Verkunum þo eñ veykare/ og j allre goodre Virietting Kr aptarlaus/ eñ gief þu bæde al varlegañ Viliañ z styrkvañ Kraptiñ mz þínū heilaga Anda/ so eg giøre huad þier þok naſt/ eñ varest alli þad þier miſſpocknaſt. Bleſſa þu Dr ottiñ oll miſn Verk og Viñu lag/ z þo eg mig mieſſme eda ſyndga meige/ j husrn maia þad kañ ad ſkie/ þa bid eg þig Hiartanlega/ ad þu hrinder mier ecke vnder ſkor piña Fo ta/ med þínum Dvinum/ he ldur lijd þu mig a piñe Foot

ſkor/ vid þſna Myſkunar Fa
tur/ ſo eg meige ſedaſt aptur
og glediaſt/ af Molum þiñar
Nadar/ z verda hialplegur j
Jeſu Nafne/ Amen.

## Kuølld Panke a Fimtudøgum.

Johañes j 13. Cap.
Frammſetur eina
merkelega Hiſtoriu/ og
ſeiger/ ad epter giørda
Kuølldmaltiſd/ haꝺe
ſialꝺur Jeſus Sonur
Gud

# Guds þueiged Fætur sīna Læresueina.

SJm þu hier sæla mīn/ hu ad þurdālega līstelmtz þiī Nerra er/ ad hañ þotteſt ei opt goodur ad þuo Fætur sīna Læresueina/ ſtoda nu þar fyrer þīna Fætur z giæt ad/ þu hefur nu j Dag/ eñ aframm geingd a Goru þiñar Līfdags leidar/ suo opt sem þu j Dag syndgad hefur/ og añadhuert giort þad sem Gud hefur þier j sīnu Orde bañad/ eda ecke lofad/ ellegar og læted þad o

giorz

giort/ sem hann hefur þier skipad/ so opt og miog hefur þu saurgad þínna Fætur/ og fleck ad sialfa þig z Samviskuna Nu er þad huorkiueggia/ ad ecke megnar þu þesse Saurendeñ af þier ad þuo/ med þínum eigen Krapte/ og ecke þo þu grætter Blodugū Tærum/ Ecke helldur fær þu med Hreinum Fotum jñ ad ganga j þa Nimnesku Jerusalem/ nær þu hier vid skilur/ þui Johañes seiger j sínum Openberunum/ ad eckert saurugt meige þar jnnganga nie koma. Minstu huad Jesus

sagde

sagde vid Petrū/ Ef eg þuę
þier ei/ þa hefur þu ongua
Hlutdeild medur mier. Nier
heyrer þu ad Jesus vill sialf
ur þuo Fatur Petri/ Kom þu
nu þa j Jesu Nafne og Nad
arttrausti/ med eirnre Niarfan
legre Jdrande Bœn. Rietr
þū þin saurnga Foot ad Jesu
hafer þu j þine Stiett z Kall
an/ j andlegre og Lykamlegre
Jdiu edr skylldu þijns Embæ
ttis/ fyrer Gude og Mønum
leint eda openberlega a Drot
tins Fotskor/ syndgad med for
soomun/ Lete/ Nirduleyse
edur Beinraktarleyse/ Kiœr-
leike

leikskleyse vid Naungañ/ eda
ur'j nockru einu edur odru/ sto
ru edur smæu Gud stygt/ sam
viskuna fieckad/ z Naungañ
hneyxlad/ þa legg ecke þiñ
Augu saman/ fyrr eñ þu hefr
ur j eirinne sañ jdrande Niarl
ans Barn þ Jesum þiñ Lausn
ara og Medalgangara þetta
þramlagt/ Fyrergiefning^ar be
ded/ og j sañre Tru/ Sælt z
Frid fyrer hañ/ og af hanñ
odlast/ og hugga þig vid þad
ad hañ vill þig allañ hreinsa
af ollum Syndum/ med sinu
heilaga Bloode/ þui þar til
er hans heilagasta Niarta

C opnad

opnad/ og þadan Blood.og
Vatn wtrunied/ ad þad skule
vera eirn þrǫpeñ Brunnur ꝛ
Vppsretta til ad hreinsa sæl
og Samvisku idrande Man
na/ aꝑ ollum Daudlegum sy
ndum. Lystelætlega kom þu
Sæla mynn/ framm fyrer þann
Lystelæta Jesum/ hann vill og
mun þig hreinsa aꝑ allre Sy
nd. Og ꝑ peirre Trw og Nia
rtans Von/ til hans Mysku
nar/ giepum nu Suefn Aug
unum/ og Kuglld Lyskamanni.

O þu allra.lystelætaste Je
su/ hreinsa mig vel af Synd
minne/ og þuo mig vel aꝑ Il

giørd miñe/ þuiad a mose þi.
er hęp eg Syndgad/ eñ eg tr
ue þo ad þitt Blood/ hreinse
mig af alire Synd/ Og j þei
rre Tru/ fel eg mig þiñe My
skunseme/ nu z eilifłplega/
AMEN.

## Morgun Panke a Fostudøgum.

IOhañes Gudspial
la madr. 18. C. seiger
Ad snema Mo
rguns hafde Herrann
Jesus bundeñ/ afhendt

ur vered/ Pilato Lan
ds Doomara. L

SKylldugt være þad Sala
mön/ad þu lietter þier þe
tta til Hugar koma/ a þessū
Dags Morgne. Og suo þu
nū til þacklætis vppveker þig
sialfa/ fyrer Drottins Velgi
orninga/ þa virdtu nu fyrer
þier/ huorsu Onæmdarsama
Kuala noott/ Herrañ Jesus
hafe att a mille þeirra Ogud
legu Skalka/ sem hañ spott
udu/ Hnepum sloou/ og Hræk
um spyttu/ suo ad sa sem Roo

ſemd hefur øllum Skiepnum giefed/ skickad og skaantad/ breck ei ſialfur vm ett Augna blik/ ena minſtu Nuńld me Roo. Hier a mot hefur þu nu vnder Verndar hende Drottins hapt/ bade a þeſſa e Noottu og Morgne/ z marg re añare/ſuta Værd og Roo ſamlega Nuńld/ og þar wti hefur þu ecke notid ſkalfar piñar/ helldur Herrans Jeſu Forþienuſtu/ og þeirrar Verdar ſem hañ fyrer þig leid. Vertu honum þar fyrer þacklat ap Hiarta Sala minſt z minſt ei þramar/ Ad nied ſiun

um Bondum og Fiotrum/ j
husrium. hañ var Pilato oꝑ
urselldur vnder rꝛngañ Dau
da Doom/ Riettlætur og Hei
lagur/ snema Morguns/ hꝑ
ur hañ þig frelsad og þrisad/
so þu skyllder ecke j Daudans
Fiotrum og Fordæmingar bo
ndum/ vnder riettañ og forsku
lldadañ Dauda doom/ þeim
Riettꝑerduga Doomara/ sial
fum Jesu ofarseliast a Dome
Deige rꝛnglæt og Syndug.
Minstu vppa/ ad sialꝑur Jes
us villde læta sig/ saklausañ
til Dauda dæma/ so þu skyld
er ei aꝛ honum sialfum/ Saꝛ

adur/ til eilifs Dauda wrsku
rdast. En fyrer alit petta
heimter hann ecke ap hier/ ne
ma packlætid/ j rietre Trw
frambored. Offra pu Drott
ne Lofgiordeñe/ seiger David
packa pu par fyrer Smla
mijn/ Jesu pijnum Lausnara
fyrer sijna elskulega myskun/
ad j hans Nafne vpphef pitt
Hiarta til Guds Fodurs/ og
giør honum alla tijma pack
er fyrer Jesum Christum/
byriande p nu a pssare Morg
un stundu. Og til eins vissele
gs Merkis/ ad pitt packlæte
sie ecke toom Hræsne/ pa gack

nu til ad wtrietta þíñ Verk/ j þíñe Stiett z Kallan j Guds Dyrka/ og Nytsome vid hañ/ til gagns sialfre þier/ og Naunganum til Nota.

Jesus liet sig med Fiotrū binda þíña vegna/ Bind þu nu Vilia og Girnder Holdsins/ med Bondum Drottins Orda/ og Fiotrum hreinnrar Elsku til Guds/ z Kiærleika til Naungans/ fra ollu Rangiæte/ þad frekast þier fyrer Guds Nad mogulegt er. Betra er þier ad Drottiñ þinne þig nu med Jesu Christo so sem bundeñ þra ollu illu/

med

med Elskuholdum til Guds og Nauniana/ eñ þu med Yðlingum sie[illegible] til ylíra verka í Kolldemu/ eda Sakuñe Fiskiaeur fra gódu/ med Vondum Hemsins og Kollóins Elsku. Af mest og Kiærleika til þín/ giorde Jesus og tala de allt þad hañ hefur hier í Heime giort og talad. Sæt þar fórer oll þijn Verk z ord í Dag framkoma af Elskuñe til hans aptur. Af Elskuñe til þín/ leid hñ fyrer þig Þijnu og Dáud :/ So lijo þu og af Elskuñe til hans aptur/ allt þad hñ vill a þig leggia.

Af Elsku og Kiærleika pient
te hann þier/ so þu yrder eilijfp
lega hialplegur. Þiona þu
nu/og hialpa Naunganum/
ap Elsku til þijns Endurlau
snara. Nafn mleit Þorfz Na
udsyn þijna obedeñ/ mlijt þu
hans Vilia og Bodord/ sem
hann þier skipar. Nafn hneig
de og hagade ollu sijnu Lijfer
nẽ/ þier til Frelsis fyrer Gude
og Fridar fyrer þiñe Samvi
sku/og Virdingar fyrer heils
gũ Englum. Lattu nu Sa
la mijn/og gleym ecke/ lattu
nu(seige eg) þiñ Hiartans A
setning vera þũ j Dag/ad ha

ga þínu Lýferne leint og liosi
j ollu þui þu hugar/ giorer z
talar/ Jesu Christo til Æru/
Guds Einglum til Glede/
Naunganum til Þionustu/
so þu meiger gooda Samvi
sku/ sem Jesus þier med sínu
Bloode keypte/ ofleckada gey
ma. Lattu mig niota Þí
nu þinar z Þýstarsara/ min
Herra Jesu/ og lat min Vil
ia alldrei til ills lausan verda
leif þu ecke nie lýd mier ad sy
ndga a þessum Deige/ og vpp
rat mig ecke skyndelega j þin
ne Vandlætingu/ þo eg synd
ge/ Lof z Dyrd sie þier ad eilí
fu/ Amn. E vj Kuss

# Kuølld Peïnking a Fostudøgum.

Matth. 17. Cap. stendur skrifad Ad vm Kuøll did/ þa Herrañ var a Krossenum Andadur/ hafe Joseph aþ Arima thia komed/og ad þeim ønnu Leifse Pilati Landz dømara/ hafe hañ Likamañ Jesu oþãtek

ed og j hreinum Lijndu
kum sueipad/ og j nÿa
Grøp lagt/ Johañes
seiger/ ad Nicodemus
hafde lijka komed med
dijrleg Smyrsl/ og ep
ter allt þetta/ jñsiglu
du þeir Grøpina Chr
ISTI.

LAtum ockur nu Sal minn/
hugsa hier nockud giör ept
er/ adur eñ vid sofnum.

Fyrst merkium nu/ ad hun

su Joseph z Nicodemus/ þar
du sig ecke fram ad giepa/ all
an Pijnudagin Christi/ z þ.
Otta saker/ kunnu þeir sig j on
gvu Merke openberlega ad
syna/ þad þeir være Jesu El
skendur/ þo villdu þeir ecke fy
rre sofna/ nie Augum sijnum
Værd giepa/ en þad þeir hof
du Lijkamann Jesu Jardad.

Audgiort er þad Sala mijn
ed. vid hofum vegna adskil
janlegs Hollds Veykleika/
Neimsins Hindrana/ og Dia
fulsins Viela hindrast z fra
halldest j dag/ ad audsyna ock
ur j goodum Verkum/ rietta

Jesu

Jesu Kæresueina. Spyr þig nu Sala mijn/ Guds tiju Bodord þar ad/ og þijna eigenn Samvistu/ huorre kuñugast er vin þitt Framperde. Legg þig þess vegna ei til Nuijdar ad giefa Vard Holldsins Augum/ þyrr efi þu hefur nu mi einu þijnu Dage verke(þo ecke fe metra) audspyndt þig ad vera Jesu elskanda. Joseph vard ad bidia leifis/ ad meiga þafi framlidna Jesu Kiskama opan taka af Krossenum/ Efi þu hefur ecke ad eins þeingid leyfe/ helldur og eirnest alvarlega Bepalning Guds j hiia

Orde ad

ad þu skuler Jesum Christū
fyrer þig ei ad eins deyddañ
og grafenn/ helldur og eirnen
af Dauda vpprisenn/ med Sō
nd þinar Erwar til þyn toka
med allre sinē Nytsōne/ Fors
eniustu og Rietlæte/ so þu ha
fer Fyrergiefning, Syndasia
og eilyfst Lyf hans Nafne.
Joseph tilbio sijna Groff z
tilreydde nya Lijndwka þeim
ANDada Jesu Lykama til
hunldar. Huad myklu þrain
bœre þier nu ad tilreida Hiar
ta þitt til Nunldar z Jbwdar
þeim LIFandā Jesu/ suo þu
ecke þulegger þañ Dyrdlega
Fie

Fiestod þinar eilifrar Sælu
hialp" j eina fwla/andstygge
lega j lla lyktande Grøp eins
Syndafulls og Idrunarlaus
Hiarta. Rietta þar fyrer hø
nd þinar Hiartans Bœnar
og Andvarpanar j rietta tru
wt a mote þinum Lausnara/
og j sáre Hiartans Idran/
bid jg telmtlega þig Drottinn
ad þu meiger Jesu Christi
Þínu/ Dauda og Vppriſu
til þyrgiefningar a
Synda miot
þu

trwer/ ad Bloded Jesu Christi hreinse þig af allre Synd/ og ad þu siert þyrer hans Beniar heylbrygd vorden̄/ og hafer þyrer hañ j Frid vid Gud/ j Trwfie/ og þyrergiepning allra þiña Synda/ j Jesu Nafne. Og j þesm hreinum Lisn dwkum Drottenlegra Þyrer heita forvara þeñan Fiestood isi j einu Endurnyiudu Niartā/ med Christelegum Asetningе ad leggia af/ þad frekastulegt er/ Syndsamlegt Sim þu þut til/ ad
tans Astund

Fysn fyrer Nialp heilags Anda/ ad þu ecke sofer einungis þra Líkmans Ervide/ helld ur myklu þramar sofner/ Jm deyer fra þínum Syndum/ so ad þu ecke ad eins Olweñ ár Morgun vakner til Ervide sins/ helldur myklu framar/ med Endurnyudu Niarta/ og Hugskote vakna meiger/ j Sie og Nuga til Gudhræddstu og goodra Verka/ og hafa á tíjd til Reidu/ Jlmande Smyrsl Niartanlegrar Þackargiordar/ Bænar/ Trwar/ Vonar og Polenmode/ þyrer styrk Heilags Anda.

Par sem þu Sala mijn/ er
ßidar so þeñan Dag/ med Hi
artans Jtran/ Bæn og And
arpan; sañre Trw og Tra
uste a Jesum Christum/ z al
vurlegum Asetninge/ Girnd
og Epterlangan/ ad betra
vitt Lijferne med Hialp Drot
tins/ þa spuer þu þig eirn riett
añ Jesu Læresuein/ og mætt
vera vissi þar vm/ ad ecke allei
nesta þeckiast Bæner og þijn
um Herra Jesu Christo sod
dan heilog Joia og Heilnæm
Kuolld þijna/ hellour og eñ
ñ mætti vefud vera þar vm
ad allar þijnar Synder/ eru
ei

eilyfplega j Daudanum Christi/ af z fra þier deyddar/ z grafnar/ Og j þeirre Tru vilium vid nu sofna glød j Jesu Nafne.

O mín elskulegaste Jesus/ aumt/ vesællt og Syndsamlegt er allt mitt Lif og Framferde/ Ef̃ eg bid þig/ ad þín Heilaga Kuøl og Þína Forlæke mig z Fridþæge vid Gud og mig hreinse þitt heilaga Blood af øllum mínum Syndum/ huørin eg eplaust freysste/ Deyd þu fyrer þíf̃ dauda allar jllar Girnder j mínu Niarta/ Og fyrer þína Glede

lega

lega vppriſu/ þa reis þu mig vpp wr Gref miña Synda/ ſo eg lipe þier til Lofs z Dyrdar/ þeſſa Heims ſtundlega/ og añars Heims eilyflega

AMEN.

## Morgun Peinking a Laugardegum.

Ja Matth. 25. C. ſeiger Endurlauſn areſi vor liooſlega/

Ad epter ymlidna tiſd

ſeſſa heims og i upphafi tilkomandi eilif

Eilijſþdar/ mune han ſialfur koma i Dyrd og Magtar vellde/ til ad dæma lifendur og dauda. Og verda i þeim Dome Dgudleger Menn wrſkurdader til eilijſþrar Fyrerdæmingar/ eñ Guds Bo-

MIn Sal/ so sem þu nu a
medal añara lifande Ma
na hier a Jørduñe/ a þessum
Morgne erk vppvakned/ og
ris vpp wr þiñe Nuglu. So
skallku vita/ ad a þm Almen
nelega Vppriſu Deige alls
Nolldz/ mattu og eirneſ vpp
ad risa/ og fram fyrer Drott
in ad koma/ þui so seiger S.
Paull/ aller munum vier byrt
ast fyrer Doomstoole Drott
ins. Nuxa nu vm fyrer þier
ad Jesus seiger sialfur/ þeir
Rietttlætu munu skina sem

Fin

Adstod Drottins/ med allt þe
tta so ad hondla/ ad þu miss
er ecke þad eiliſa og Nimmes
ka. Eid þu ecke Tiſmanum
Idiulaus/ suo þu ecke ervider
aſiadhuort med Liſkamanum
Naunganum til Gagns/ eð
ur med Nuganum/ Gude til
Lofs i Gudrækelegum hux
unum. Saurga ecke Plazed
med ſkamarlegu Liſerne.
Elska þu ecke ofmiog Gotz
z Peninga/ framar en Gud z
Naungan. Slittu ecke Heil
suñe Idiulaus/ og ſyndſt med
ſyndumſi vitanlega. Forſiuta
ecke nie afrak þitt Embætte/

þuiad aþ øllu þessu verdur Reikningskapur heimtur.
Minstu jafnañ a/ ad þu eck ert þad hefur/ sem þitt eiged er/ nema Syndena/ fra huor re þu bid Gud jafnlega þig ad frelsa og bevara/ Enn allt gott þad þu hefur er Laun Guds/ huert þu bid Gud þi er ad blessa. Stunda þu suo sem trwr Þion/ vel med þad Pund ad fara/ sem Gud hefur þier i Hendur feinged/ og med goodum Reikninge og a baka aptur ad skila/ og vertu Packlat. Og med þessum Banka og Aforme/ vilium vid

vid nu þessaſt Dag byria
Jesu Nafne. Styrk þu mig
miñ Herra Jesu/ j ollu Chr
stelegu Aþorme og Athæfe a
þessum Deige/ og alla tijma/
Lattu mig fyrer þiñ Heilaga
Anda stiornast/ suo eg hier j
Heime med ollum Guds Bo
num/ Sampielag eige j trw/
Von og Bæn/ ollu goodu Fr
amferde/ og heilagre Þolen
mæde/ og veit mier Nad/ Vit
sku og Rad/ vel og skijnsam
lega ad hondla/ med þad H
utskipte/ sem þu hefur mier j
Hendur feinged/ suo eg fyrer
þijna blessada Forpienustu/

sdlest Nutskipte og Nutdei
ild med ollum Guds Btoold
um j eilijfu Lijfe/ Amen.

# Kuolld Peinking a Laugardagen.

Matth. 27. Cap.

Avijsar/Ad a Kuolld tijma hafe padskied/ad Herra vor Jesus (huor po an a lra synda var) hafe vn der skarpasta Ransak komed/og kalladur ver

ed aþ þeim andlegu H
þdingium og Kienemo
num i Jerusalem. Og
þo eingen Misgiørd yr
de med honum þundin
þa vard þo þyrre leit
ad til Lugvotta/ enn
þad hann skyllde þrij ve
rda/ og vard su Alykt
umen/ ad aller wtskurd
udu og sogdur/ hann er
Dauda sekur.

MIn Sæl. Lætum øckur ecke sofna þyrr/ eſi vid hø fum tuz einu Orde eda tueim ur/ hier epter teked. Og fyrſt spyr eg ad. Ætlar þu nu synd ug og j morgu brotleg Skiep na/ ad þu meiger vera ohrædd og Vgglaus vm þad/ ad alld ret mune þyrer Prof og Ran sak koma og leidt verda þitt Lyferne/ s̄ þu hefur nu j Dag þrañleidt z giort? O nei mijn Sæl/ þui so seiger Guds ordſ Aller munum vier byrtaſt fyr er Domſtoole Drottins. J. teni/ Drottiñ mun auglysa þ j Myrkrunum er huled/ z sial fur

für Lausnareñ vor seiger/ að
so mune hart verda eptergein
ged/ að Meñ hliote að huor
iu Dide Reikning að standa.
Og hafe þess heilaga Guds
Sonar Lijp/ vnder suo skarpt
Rannsak komed/ og hafe hann
ecke skulldalaust afkomist/ sm̃
þo hafde alldrei neina Synd
giort/ Huad mun þa vilia ve
rda fyrer þier/ sem ert j mor
gu/ Jm/ eg ma seigia ollu sek
og brotleg fyrer þijnum Gu
de/ huar vm ecke þarf Liugvo
tta að leita/ medañ sodrumeig
tñ er Sañleikur Guds heila
ga Logmals/ z a adra Hond

þínn eigen Samvíska. Gíð þá þad Sal minn/ þu verder ecke epter þínu ílifi og Synd samlegu Athæfe fordamd/ þá tak þetta Rad vpp/ nu fra ad a þessare stundu/ medann Gud af þier Náderer.

Fyrst legg þu fra þier allt Forsuar z Fegrun þíns malefnis/ og af Hiarta medkiendurlíkstelanlega/ ad þad er vísst z satt/ ad eilífan Daudadom og Kuala wrskurd/ hefur þu med þínum Syndum forskuld dad/ Þ læt þig angra hræsu islaust/ alvarlega og af Hiárta. Jesus Sonur Guds leid

uðadom/ þier til eilifrar En
durlausnar/ Fridar og Frels
is/ og þui treystu Vantrwar
lauſt alvarlega og aþ Hiarta
og gled þig þar wt aþ. Þi
er kiemur nu til Nugar/ad þu
haþer illa þared med þad Hl
utskipte/ sem þier var af Herr
ans Hende wtdeilt j Naadine
og ert hrædd/ þu muner haþa
tapad þui Hlutskipte sem þier
var ætlad j odru Lifsej Dyrd
esse. Kom þu nu þar fyrer
Sæla minn/ med sannre Jdran
Hiartans Bæn og stadugre
Tru. Tak þu og þigg þa Hl

ut

ufdeilld Jesu Christi til Forbie
nustu/ og hans Blessudu Pín
nu/ z reid þig ohrædd og epla
ust þar vppa/ ad hans heila
ga Blood hreinsar þig af all
re Sekt og Synd/ z í þui hún
var Dauda sekur/ z fyrer þig
dæmdur/ þa ertu fyrer hann/
alla reidu fra Daudanum þri
alst/ til eilífs lífs wtskurdud.
Muntu þar vppa/ ad sa hinn
sanne/ eín eingen annar/ er þinn
Doomare/ og fyrst hann þínna
Sekt borgade og bitalade/ og
gaf þig olldungis kuitta þyr
er Gude/ þa mattu fullvoiss
vera þar ym/ ad ecke mune
hann

hafi sitt eiged Verk fordæma eður sín eigen Betaling onyt an giora. Mundu þig ad eins ad þu hafi ecke med þíne van trw og Idranarleyse oinyter. Ein Kappsostum vid/ ad synd ga ecke þramar vísvitande vp þa Naadena. Soþnum nu m glodu Giede j Trwne/ giora nde Gude packer/ og sæium þad nu vera ockar síduasta A setning/ sem vid villdum vare ockar fyrsta og frekasta Verk a Morgun/ eþ Gud ockur lijd ur/ sem er ad ottast og elska Gud/ og kieppast vid ad betra þad/ sem ockur hefur j Dag a orded.

O min Jesu/ min Drottin/
og min Gud/ Dæm þu mig
ecke epter minne Verdskuldan
huøria eg ottast/ Heldur frel
sa þu mig/ epter þine Mysk
unsamlegre Forþienustu/ hu
vrre eg treyste/ z stadfest mig
þine Nmd/ vid huøria eg
gledst. Lof og Dyrd ste þi
er/ nu og ad eilifsu/
A M E N.